


VOLUME 13 1992

AL-KARMIL

STUDIES IN ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE



PUBLISHED BY THE GUSTAV HEINEMANN INSTITUTE
OF MIDDLE EASTERN STUDIES
UNIVERSITY OF HAIFA

AL-KARMIL

AL—KARMIL PUBLICATIONS SERIES

1. Fahid Abū-Khaḍra: *Ibn al-Mu'tazz: The Man and His Literary Works* (Arabic), 582 pp., cloth., \$ 25.00
2. Lea Kinberg: *Kitāb al-Mawt and Kitāb al Qubūr by Ibn Abī al-Dunyā* (Arabic), 132 pp., index, paper, \$ 10.00
3. *Kitāb. Iṣlāḥ mā Ghalita fihi Abū 'Abdallah an-Numirī mimmā Fassarahu min Kitāb al Ḥamāsa*, by Abū Muḥammad al-A'rābī al-Aswad, edited by G. Kanazi (Arabic), 155 pp., indexes, bibliography; \$ 20 (cloth), \$ 10 (paper).
4. *Ar-Risālatu l-Māsa fīmā lam Yuḍbaṭ min al-Ḥamāsa*, by Abu Hilal al-'Askari, edited and introduced by G. Kanazi (Arabic), 112 + 12 pp., indexes, bibliography; \$ 10 (paper).

Publications in this series may be ordered from:

The Gustav Heinemann Institute of Middle Eastern Studies
University of Haifa
31999 Haifa, Israel

VOLUME 13 1992

AL-KARMIL

STUDIES IN ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE

PUBLISHED BY THE GUSTAV HEINEMANN INSTITUTE
OF MIDDLE EASTERN STUDIES
UNIVERSITY OF HAIFA

AL-KARMIL

STUDIES IN ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE

Editor: Shimon Ballas

Associate Editors: George Kanazi and David Semah

Consulting Editors: Butrus Abu Manneh, Ariel Bloch, Andras Hamori, Jacob M. Landau, Shmuel Moreh, Maxime Rodinson, Sasson Somekh

AL—KARMIL features studies in Arabic Language and Literature from medieval till modern times. It is published once a year (October) by The Gustav Heinemann Institute of Middle Eastern Studies in conjunction with the Department of Arabic Language and Literature at the University of Haifa. Manuscripts and all editorial correspondence should be addressed to the Editor, *Al-Karmil*, Department of Arabic Language and Literature, University of Haifa, 31999 Haifa, Israel.

ISSN 0334-8547

Subscription: Institutions US\$ 25.00, Individuals US\$ 15.00

Subscription orders may be sent to your agent or to *Al-Karmil*, The Gustav Heinemann Institute of Middle Eastern Studies, University of Haifa, 31999 Haifa, Israel.

© 1993 by The Gustav Heinemann Institute of Middle Eastern Studies, University of Haifa

CONTENTS

Articles:

- Reuven Snir* 'The Oil in the Lamp will never Dry up': The Dialectic of Ivory Tower/Lighthouse in the Mirror of Committed Poetry 7
- Khālīd Ṣafadī* Sa'd al-Dīn Wahba and the Wall that Talked 55
- David Semah* Colloquial Lebanese and Palestinian Poetry and the Problem of Metre 95
- Amikam Marbach* The Meaning of the Term 'Arab according to the Dictionaries, the Qur'ān, Sībawayhi's *Kitāb* and Ibn Khaldūn's *Muqaddima* 145
- George Kanazi* Karbalā' in Shiite Literature 179

Book Reviews:

- Ibrāhīm Gerīs* *Story-Telling Techniques in the Arabian Nights* by David Pinault 195
- Sadok Masliyah* *Al-'Arabiyya li'l-Ḥayāt* by Maḥmūd Ṣīnī et al. 203
- George Kanazi* *The Composition of Mutanabbi's Panegyrics to Sayf al-Dawla* by Andras Hamori 211